Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de los miembros de la sociedad civil gabonesa y de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales

Rapport de démarrage du projet de renforcement des capacités des membres de la société civile gabonaise et des communautés locales aux activités de surveillance et de collecte d'informations sur les infractions forestières

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de los miembros de la sociedad civil gabonesa y de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales, para una mejora de la gobernanza. ONG Brainforest ubicada en el barrio Ambowé BP: 23 749 Libreville, Correo electrónico info@brainforest.org - www.brain-forest.org Gabon [El 17/06/2011] Este informe ha sido elaborado para el programa relativo a la aplicación de las regulaciones forestales, a la gobernanza y al comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (Programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC)

El contenido de esta publicación es de la exclusiva responsabilidad de la ONG Brainforest y no puede ser considerado en ningún caso como un reflejo de la opinión de la Unión Europea. Este informe proporciona una descripción de las actividades del proyecto, los resultados y los entregables para el período que comienza [el 16/05/2011] y termina el [16/06/2011]. [Richelieu ZUE OBAME Punto Focal FLEGT/APV para la sociedad civil/Gabon Responsable del programa FLEGT/APV de Brainforest] [Correo electrónico: zrichelieu@gmail.com. Tel: +241 07 05 22 10 +241 06 29 76 58]

ÍNDICE

Introducción: 4
II Descripción por objetivo y actividades 6
III Cómo los productos del proyecto contribuirán a alcanzar los objetivos generales del plan de acción FLEGT (ver lista detallada de los temas del programa ACPFLEGT en el sitio: www.fao.org/forestry/acpflegt/es) ..... 11 IV Equipo del proyecto:..... 12 A –Las personas empleadas por el proyecto: ..... 12 B Los TDR de los consultores y el proceso de reclutamiento competitivo utilizado: ..... 12 C El proceso de reclutamiento competitivo utilizado: ..... 13 V los riesgos potenciales en la implementación del proyecto y cómo serán minimizados por el proyecto. 13
Anexos: 15
A Presupuesto (presupuesto inicial, estado de gastos, saldo) 15
A1. Presupuesto inicial ..... 15 A2. Estado de gastos ..... 20 A3. Saldo ..... 32 B Acta y lista de participantes de la reunión de lanzamiento ..... 33 B.1/ sobre la primera comunicación: 33 B.2/

sobre la segunda comunicación: ..... 34 c
Minutas de las visitas de cortesía con la Delegación de la UE y la FAO ..... 36 D
Otros documentos pertinentes. 37

-- 3 de 38 --

Introducción: En noviembre de 2009, las autoridades políticas gabonesas manifestaron interés en abrir negociaciones con la Unión Europea con vistas a la firma de un Acuerdo de Asociación Voluntaria (APV). A tal efecto, la ceremonia de apertura oficial de las negociaciones tuvo lugar el 23 de septiembre 2010 y fue inmediatamente seguida de la primera sesión técnica el 24 de septiembre de 2010. El APV busca la adopción de un mecanismo de regulación capaz de asegurar una explotación forestal respetuosa de los textos regulatorios en Gabón. También busca mejorar los intercambios comerciales con la Unión Europea mediante la apertura de mercados a productos provenientes de fuentes legales. El mecanismo de régulation solicitado comprende múltiples elementos entre los cuales, la institucionalización y la operacionalización de un observatorio independiente de los Bosques. La observación independiente contribuye al fortalecimiento de la gobernanza forestal y a la mejora de las prácticas. A través del seguimiento de las actividades, permite verificar la adecuación de las prácticas con las disposiciones regulatorias en el sector forestal. Así, se pone de manifiesto las insuficiencias como los excesos de los límites de los permisos, las violaciones de diámetro de explotabilidad, las talas ilegales y sin títulos, la ausencia de gobernanza, el no pago de impuestos... e incluso la exclusión de las comunidades del beneficio de la recurso. Para garantizar la eficacia de tal instrumento, es necesaria la movilización de las partes interesadas con reales capacidades técnicas. A este respecto, un gabinete internacional ha sido seleccionado por el Ministerio de Aguas y Bosques para asegurar el proceso de observación independiente de los bosques (OIF) en el marco del APV/FLEGT de Gabón. Si la designación de este actor permite a la administración disponer de un intermediario para hacer efectiva una de sus misiones regalias, a saber, la vigilancia de los bosques, no indica en el contexto del APV/FLEGT cómo se llevaría a cabo la implicación de las otras partes interesadas. De hecho, uno de los principios del FLEGT es fomentar la participación de todas las partes interesadas en todas las actividades relacionadas con este proceso. La doble problemática que suscitan tanto este principio como la designación del observador independiente de los bosques oficial por ladministración c es d'una parte, cómo réussir l'implicación notamment des Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) en la actividad de vigilancia de los bosques. Por otro lado, de qué capacidades y saberes técnicos necesitan estas OSC para aportar al mejor su contribución al efuerzo de reducción de las actividades forestales ilícitas en Gabón.

-- 4 de 38 --

La constatación del desconocimiento del OIF por las diferentes partes interesadas no ha permitido en su momento dar una respuesta satisfactoria a estas interrogantes y ha permitido preocupar sobre sus capacidades para alinearse y satisfacer las expectativas prácticas de este instrumento para una colaboración estrecha en el esfuerzo de lucha contra las ilegalidades forestales. Desde entonces, ha surgido una necesidad de fortalecimiento de capacidades de las partes interesadas, naturalmente de la sociedad civil, a la que el presente proyecto intenta dar respuesta. El fortalecimiento de capacidades constituye además uno de los temas del programa ACP-FLEGT, el proyecto piloto presentado por Brainforest y la plataforma de la sociedad civil gabonaise permite promover este objetivo. También trabaja para abordar las problemáticas subrayadas anteriormente asegurando a los actores de la sociedad civil y a aquellos de las comunidades locales forestales, las capacidades para monitorear, recolectar y documentar infracciones forestales.

-- 5 de 38 --

II Descripción por objetivo y actividades Metodología Parte responsable y socios Objetivo y localización de la actividad Productos y plazos Objetivo 1: Información de la red de sociedad civil y comunidades locales sobre la noción de Observación Independiente de los Bosques (OIF) Actividad 1: organizar un taller de lanzamiento del proyecto. El taller se desarrollará en plenario y de manera participativa. El equipo de proyecto, los consultores. El taller se tiendra en Libreville. Los objetivos son: Las ONG de la red FLEGT, la Dirección general de Aguas y Bosques, la Delegación de la UE, la Representación de la FAO. Informe de inicio del proyecto, disponible 1 mes tras el inicio del proyecto. 30 participantes formados, 20 organizaciones de la red FLEGT presentes. 3 actores implicados (Delegación UE, Representante del programa ACP, un consultor). Actividad 2: Organizar 4 misiones de información con las comunidades rurales forestales. Las misiones de información se llevarán a cabo en forma de encuentros de intercambio. Los socios locales serán involucrados para facilitar la explicación en idiomas locales en caso de necesidad. El equipo de proyecto dirigido por el Punto focal FLEGT de la sociedad civil asegurará las misiones de información. Las misiones se desarrollarán en el interior del país. Los beneficiarios son los miembros de las comunidades objetivo del proyecto. Informes de misión de información, disponibles al final de cada misión. 20 participantes por misión son sensibilizados e informados. Actividad 3: Organizar una campaña pública sobre el rol de la sociedad civil en el OIF. La campaña pública se apoya en los medios. Los medios, el equipo de gestión del sitio web de Brainforest, el equipo de proyecto. La campaña de comunicación se llevará a cabo en Libreville. El objetivo de esta campaña es la opinión pública gabonaise e internacional. Herramientas de comunicación (artículos de prensa, folletos, prospectos, etc). Disponibles en cada ocasión. Objetivo 2: fortalecer las capacidades de la sociedad civil y de las comunidades locales para llevar a cabo misiones de vigilancia y recolección de infracciones forestales. Actividad 1: Organizar 1 taller de formación sobre: la preparación de las misiones de observación, l'identificación de infracciones, la presentación de informes. La formación teórica será asegurada por un consultor para permitir alcanzar los objetivos. El equipo de proyecto asegurará la coordinación de la actividad. Equipo de proyecto, consultor. La formación se desarrollará en Libreville. Los objetivos son los miembros de las ONG y los representantes de las comunidades locales objetivo. Informe del taller disponible al final del mismo mes, 30 participantes son formados, Actividad 2: Organizar 4 sesiones de formación teórica sobre el uso del GPS. La formación será asegurada por un consultor para permitir alcanzar los objetivos. El equipo de proyecto asegurará la coordinación de la actividad. Equipo de proyecto, consultor. Las formaciones se llevarán a cabo en el interior del país en las zonas objetivo del proyecto. Informe del taller disponible al final de cada sesión de formación, 20 participantes son formados, Actividad 3: Organizar 4 sesiones de trabajos prácticos en sitios forestales. La formación será asegurada por un consultor para permitir alcanzar los objetivos. Equipo de proyecto, consultor del proyecto. Las formaciones se llevarán a cabo en el interior del país en las zonas objetivo del proyecto. Informe del taller disponible al final de cada sesión de formación, 20 participantes son formados,

Objetivo 3: establecer las bases institucionales de la colaboración con la Administración de Bosques, el sector privado y el Observador Independiente designado por el Estado, para llevar a cabo actividades de vigilancia y recolección de infracciones forestales impulsadas por la sociedad civil. Actividad 1: Iniciar discusiones con las partes interesadas para establecer un asociación de observación de infracciones. Las discusiones multiactores para establecer el marco de la colaboración institucional se realizarán bajo la dirección del consultor (facilitador). Equipo de proyecto, consultor del proyecto. Las discusiones se llevarán a cabo en Libreville. Los objetivos son la administración de Aguas y Bosques, el sector privado, las OSC de la red FLEGT. El protocolo de acuerdo, o la convención de asociación son los principales productos. Deben estar disponibles al final de los 11 meses de implementación del proyecto. Actividad 2: Preparar y

hacer adoptar un protocolo contractual de implementación de un observatorio entre las organizaciones de la red FLEGT. La elaboración del protocolo deberá ser realizada por un consultor jurista. Al final de la elaboración, se organizarán reuniones para discutir y validar el protocolo por parte del equipo de proyecto. Equipo de proyecto, consultor del proyecto. Este trabajo se realizará en Libreville. Los objetivos del protocolo son todas las OSC de la red FLEGT, y los miembros de las comunidades locales de las zonas objetivo. El documento de protocolo de inicio del observatorio independiente de bosques constituye el producto. Debe estar disponible al final de los 9 meses. Objetivo 4: La información y las lecciones aprendidas son capitalizadas.

Actividad 1: Animar un sitio web que presente las actividades y los resultados del proyecto. La animación del sitio es asegurada por el equipo técnico de Brainforest a cargo. Los datos serán publicados en el sitio al final de cada actividad. Equipo de proyecto La animación del sitio se realiza en Libreville en las oficinas de Brainforest. Los informes de las diferentes actividades, los videos de las emisiones y otras producciones relacionadas con el proyecto se publican en línea. La frecuencia de publicación es mensual y depende del desarrollo de las actividades. Actividad 2: Producir materiales de comunicación. Los materiales de comunicación serán diseñados y producidos por el responsable de comunicación de Brainforest. Para ser eficaces, los mensajes transmitidos deben ser adaptados al tipo de público objetivo. Equipo de proyecto La producción de los materiales de comunicación se realiza en Libreville, en las oficinas de Brainforest. Los diferentes materiales producidos. Los materiales se producen mensualmente. Actividad 3: Organizar programas radiales y televisivos para resaltar la utilidad de un observatorio independiente de bosques. Se establecerá un asociación con un canal de televisión y radio local para la difusión de estos programas relacionados con la OIF. Equipo de proyecto, canal de radio y televisión local. Los programas son producidos y difundidos en Libreville. Los productos son los programas producidos y difundidos así como sus videos. El plazo de producción y difusión de programas es trimestral. Actividad 4: Presentación final del proyecto (los resultados, las lecciones aprendidas y las recomendaciones) durante un taller de restitución. Redactar y discutir el informe final del proyecto durante la actividad. Equipo de proyecto La actividad se realizará en Libreville. Las recomendaciones del workshop. Este informe estará disponible al

final del proyecto. Actividad 5: Evaluación completada por los participantes de todos los talleres, seminarios, formaciones o reuniones de información realizadas en el marco del proyecto. Diseñar hojas de evaluación y administrarlas en cada actividad. Analizar las hojas y hacer un informe de evaluación completado con los datos de las hojas. Equipo de proyecto En todos los sitios donde se realicen las actividades del proyecto. El informe de evaluación. Disponible al final del proyecto. Actividad 6: Realizar actividades de sensibilización y de visibilidad (los logotipos del programa en el sitio web del proyecto, sobre todos los documentos de sensibilización, estudios, informes, presentaciones y documentos imprimidos). Diseñar materiales de trabajo (documentos, sitio web, folletos, etc.) que presenten los logotipos del programa. Equipo de proyecto Este trabajo se realizará en Libreville. Los diferentes materiales producidos. Disponible en cada etapa del proyecto.

III Cómo los productos del proyecto contribuirán a alcanzar los objetivos generales del plan de acción FLEGT (ver lista detallada de los temas del programa ACP FLEGT en el sitio: www.fao.org/forestry/acp flegt/es) Todos los productos esperados à saber: los raportes del proyecto, los supports de sensibilización e información, los programas radiales y televisivos, el sitio web, etc.; contribuirán a alcanzar los objetivos generales del plan de acción FLEGT. De hecho, las

actividades de sensibilización, información y formación en técnicas de vigilancia y recolección de datos sobre infracciones forestales ayudarán a facilitar la implementación de los temas que son: el fortalecimiento de capacidades/formación, la transparencia y la observación independiente, la promoción de iniciativas de las comunidades en relación con el proceso FLEGT, el apoyo a la implementación del Acuerdo de Asociación Voluntaria, y la Asistencia en materia de comunicación, sensibilización e información. De manera más precisa, al llevar a cabo actividades (los talleres) que buscan facilitar la comprensión del mecanismo de la observación independiente de los bosques, y otras (las sesiones de trabajos prácticos) que contribuyen a permitir que los actores de la sociedad civil se familiaricen con el uso de técnicas de vigilancia de infracciones forestales, el proyecto contribuirá en gran medida a traducir en hechos el objetivo del tema relacionado con la formación y el fortalecimiento de capacidades. En cuanto a las actividades relacionadas con la producción y difusión de programas centrados en el rol de un observatorio de bosques impulsado por la sociedad civil, hay que decir que estas actividades persiguen tanto el objetivo de promover el tema centrado en la transparencia en el sector forestal nacional, como el relacionado con la comunicación, sensibilización e información del público sobre cuestiones relacionadas con el FLEGT y el APV. En un nivel más profundo, también se puede reconocer que la continuación del proyecto y, sobre todo, la implementación de sus actividades contribuirán a fortalecer la capacidad de las OSC gabonenses para participar en el proceso de negociación y en la implementación del APV. El último punto que ilustra que los productos del proyecto contribuyen a promover los temas del plan de acción FLEGT es la participación de las comunidades en este proceso de preparación para establecer un observatorio de bosques impulsado por las OSC. De hecho, el proyecto, como indica su título, busca fortalecer las capacidades de las OSC y de las comunidades locales para que implementen actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. Por lo tanto, es innegable que todos los productos que van en la dirección de materializar este objetivo contribuirán igualmente a permitir la toma de iniciativas por parte de las comunidades en beneficio del FLEGT.

IV Equipo del proyecto: A –Las personas empleadas por el proyecto: El equipo de proyecto para la implementación de las actividades está compuesto por cuatro personas que cumplen cada una con responsabilidades específicas. 1/ El Jefe de proyecto: Coordina todo el proceso y asegura el vínculo con el programa ACP-FLEGT para presentar los resultados del proyecto y la rendición de cuentas. Para necesidades de eficacia, el Coordinador del proyecto es también el Punto focal FLEGT/APV de las OSC gabonesas. 2/ El asistente de proyecto: proveniente de la plataforma FLEGT de la sociedad civil, apoya al Punto focal en la implementación de las actividades del proyecto. 3/ El Contable: proveniente de Brainforest, es el responsable de la gestión financiera y de las operaciones bancarias en relación con el programa ACP-FLEGT. 4/ El Responsable de comunicación: Asegura el enlace con los medios y la animación del sitio web. A través de estas tareas, el responsable de la comunicación asegura una actualización casi diaria del sitio interno que sirve como interfaz entre la red FLEGT de la sociedad civil gabonesa y sus socios en todo el mundo. 5/ Los Consultores: No forman parte directamente del equipo de proyecto. Los Consultores son personas bajo contrato para asegurar la ejecución de tareas específicas, que requieren una experiencia no disponible dentro del equipo de proyecto o en la plataforma. Su reclutamiento puede realizarse a nivel nacional o subregional. B Los TDR de los consultores y el proceso de reclutamiento competitivo utilizado: Para el éxito de ciertas operaciones delicadas y en particular los procesos de formaciones técnicas y prácticas sobre las técnicas de la observación independiente de los bosques, los consultores tendrán como misión: a) Asegurar el proceso de transmisión de conocimientos durante los talleres y las sesiones prácticas. b) Redactar y presentar al equipo de proyecto un informe de la formación que evidencie: - El objeto

de la formación y su propósito;

-- 12 de 38 --

- La información técnica de la formación impartida. En otras palabras, precisar los puntos de la discusión técnica. c) Para facilitar el marco de colaboración multiactores en torno a la Observación Independiente de los Bosques (OIF), el consultor deberá facilitar encuentros de intercambio y explicaciones sobre el propósito de la OIF de la sociedad civil, también deberá acompañar la reflexión que busca asegurar la integración de la OIF de las OSC en el Sistema de verificación de la legalidad gabonés (SVL). d) Para finalizar, el consultor deberá proponer un modelo de protocolo de acuerdo entre las OSC de la red FLEGT y la Administración de Aguas y Bosques, para establecer un observatorio de bosques permanente impulsado por la sociedad civil, y que trabaje en relación con el observador independiente oficial designado por el gobierno. Este protocolo precisará: - Los órganos del observatorio y sus roles; - Las misiones y roles de la OIF de las OSC en el Sistema de Verificación de la Legalidad gabonés (SVL); - Las reglas de gestión de la información sobre la OIF; - Las reglas de transmisión de información a las autoridades competentes y al observador independiente oficial; - El seguimiento de sanciones ante las autoridades competentes; - Las reglas de excepción y el derecho de difusión de los datos de observación de infracciones forestales. C El proceso de reclutamiento competitivo utilizado: El reclutamiento de consultores se realizará a nivel nacional o subregional mediante un llamado directo a personas recursos que justifiquen una experiencia en el área de la observación independiente de los bosques. Se tratará sobre todo de orientarse hacia personas que hayan trabajado en casos anteriores de observación de bosques a nivel nacional o de la subregión. V Los riesgos potenciales en la implementación del proyecto y cómo serán minimizados por el proyecto. Se pueden prever dos tipos de riesgos en este proyecto. El primero, relacionado con el contexto político, hace referencia a la probable perturbación que podría sufrir el calendario de ejecución del proyecto, debido a las elecciones legislativas previstas para llevarse a cabo en el país en diciembre de 2011, por un lado, y a la organización efectiva de la Copa de África de Naciones (CAN). Para sortear esta situación y minimizar el riesgo, la estrategia consistirá en planificar actividades que no requieran una salida al terreno durante los meses afectados por la organización de estos eventos.

-- 13 de 38 --

El seco preoccu necesita envisag des activ cuenta ond riesgo p upación c’es aires. Comm ée. Se trata vités de sor de nuestros cont our su parte p t de tener que c me para el pr notablemente rte que ellas l traintes de t porte sobre la cada etapa remier, una t de enviar la integran a tiempo. a disponibilidad pe del proces e enfoque p r a las person as a su propr iedad de las perso ssus que l’ex para minimizar nnes recursos re calendario onnes ressou xige, el pan izar el secon rces contacto r y comprometer urces. Aquí, la nel de los consu nd riesgo ha tadas, el cale gent teniendo a ultantes sido ndrier nt

-- 14 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. Anexos : A Presupuesto (presupuesto inicial, estado de gastos, saldo) A1. Presupuesto inicial Línea Presupuestaria Unidad # unidades Costo Unitario (en USD) Total 1. Recursos humanos3 1.1 Personal permanente 1.1.1 Jefe de Proyecto Por mes 12 1 000,00 12 000,00 1.1.2 Asistente de Proyecto Por mes 12 600,00 7 200,00 1.1.3 Agente financiero Por mes 12 400,00 4 800,00 1.1.4 Responsable de comunicación Por mes 12 400,00 4 800,00 1.2 Personal temporal 1.2.1 Consultor Ingeniero forestal Por día 28 180,00 5 040,00 1.2.2 Consultor Planificador forestal Por día 28 180,00 5 040,00 1.2.3 Consultor jurista Por día 28

180,00 5 040,00 Subtotal 43 920,00 2. Viajes 2.1 Transporte 2.1.1 Viajes internacionales/ nacionales (destino) Por vuelo 2.1.2 Desplazamientos locales (4 misiones x 15 pers) misión 60 80,00 4 800,00 2.2 Asignaciones diarias para las misiones 4

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. 1.3.1 En el extranjero Per diem 1.3.2 En el país (4 misiones de información y 4 misiones de formación x 15 pers) 120 234,00 28 080,00 Subtotal 32 880,00 3. Equipos 5 3.1 Alquiler de vehículo Por mes / Por día 3.2 Equipos informáticos Por unidad 3.2.1 Laptops Por unidad 3 1 000,00 0,00 3.2.2 Fotocopiadora Por unidad 1 2 000,00 0,00 3.2.3 Impresora Por unidad 1 400,00 0,00 3.2.4 Proyector Por unidad 1 1 000,00 0,00 3.3 Equipamiento de locales (oficina y costos asociados) Por mes 3.4 Otros 3.4.1 Mantenimiento y reparación de material Forfait 1 1 500,00 0,00 Subtotal 0,00 4. Costos operativos 6 4.1 Costos relacionados con el vehículo Por misión 4 600,00 0,00 4.2 Alquiler de oficinas Por mes 12 2 000,00 6 000,00 4.3 Consumibles - Material de oficina Por mes 4.3.1 Consumibles diarios (resmas, tintas, bolígrafos, etc.) Por mes 12 300,00 3 600,00 4.3.2 Consumibles durante talleres y formaciones Por taller/formación 10 300,00 0,00 4.4 Otros servicios (tel/fax, internet, electricidad, mantenimiento) Por mes Subtotal 9 600,00 5. Talleres/Formaciones 7 5.1 Taller 1 (de apertura Libreville, 1 día, 30 Pers) 5.1.1 Facilitación Por día 2 400,00 800,00 5.1.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 30 40,00 1 200,00

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. 5.1.2 Viajes (4 Representantes de ONG del interior del país) Ida/vuelta 4 80,00 320,00 5.1.3 Alojamiento (4 Representantes de ONG del interior del país) Por noche 12 50,00 600,00 5.1.4 Sala de reuniones Por día 1 600,00 600,00 5.1.5 Medios Forfait 1 600,00 600,00 5.1.6 Pausas café / almuerzo Por unidad 30 50,00 1 500,00 5.1.7 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5 620,00 5.2 Taller 2 (Libreville, 2 días, 30 Pers) 5.2.1 Facilitación Por día 4 200,00 800,00 5.2.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 2 Días 30 80,00 2 400,00 5.2.2 Viajes Ida/vuelta 4 80,00 320,00 5.2.3 Alojamiento (si aplica) Por noche 16 50,00 800,00 5.2.4 Sala de reuniones Por día 2 600,00 1 200,00 5.2.5 Medios Forfait 600,00 600,00 5.2.6 Pausas café / almuerzo Por unidad 60 50,00 3 000,00 5.2.7 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 9 120,00 5.3 Taller 3 (Libreville, 2 días, 30 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 4 200,00 800,00 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 2 Días 30 80,00 2 400,00 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 4 80,00 320,00 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 16 50,00 800,00 5.3.5 Sala de reuniones Por día 2 600,00 1 200,00 5.3.6 Medios Forfait 600,00 600,00 5.3.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 60 50,00 3 000,00 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 9 120,00 5.4 Taller 4 (Cierre /Restitución Libreville, 1 día, 30 Pers)

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. 5.4.1 Facilitación Por día 2 400,00 800,00 5.4.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 30 40,00 1 200,00 5.4.3 Viajes Ida/vuelta 4 80,00 320,00 5.4.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 12 50,00 600,00 5.4.5 Sala de reuniones Por día 1 600,00 600,00 5.4.6 Medios Forfait 600,00 600,00 5.4.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 30 50,00 1 500,00 5.4.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5 620,00 5.3 Sesión

de formación 1 (Oyem, 7 días, 15 Pers) 5.5.1 Facilitación Por día 5.5.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 15 50,00 750,00 5.5.3 Viajes Ida/vuelta 5.5.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.5.5 Sala de reuniones Por día 1 200,00 200,00 5.5.6 Medios Forfait 1 230,00 230,00 5.5.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 15 60,00 900,00 5.5.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 2 080,00 5.3 Sesión de formación 2 (Tchibanga, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 15 50,00 750,00 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reuniones Por día 1 200,00 200,00 5.3.6 Medios Forfait 1 230,00 230,00 5.3.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 15 60,00 900,00 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento

 Subtotal 2 080,00 5.3 Sesión de formación 3 (Mouila, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 15 50,00 750,00 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reuniones Por día 1 200,00 200,00 5.3.6 Medios Forfait 1 230,00 230,00 5.3.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 15 60,00 900,00 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 2 080,00 5.3 Sesión de formación 4 (Makokou, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 15 50,00 750,00 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reuniones Por día 1 200,00 200,00 5.3.6 Medios Forfait 1 230,00 230,00 5.3.7 Pausas café/ almuerzo Por unidad 15 60,00 900,00 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 2 080,00 6. Gestión de la información 8 6.1 Publicaciones 6.1.1 Producción de soportes de comunicación Por unidad 25 120,00 3 000,00 6.1.2 Producción de documentales audiovisuales Por unidad 7 600,00 4 200,00 6.1.3 Animación de sitio Web Por unidad 12 300,00 3 600,00 6.2 Acciones de visibilidad 9 Por unidad

 6.2.1 xxx 6.2.2 xxx Subtotal 10 800,00 TOTAL 135 000,00 A2. Estado de gastos Línea Presupuestaria Beneficiario / proveedores Unidad #unidades Costo Unitario en FCFA) Total Junio / Julio 2011 en FCFA Total en USD (1USD = 500 FCFA) 1. Recursos humanos3 1.1 Personal permanente 1.1.1 Jefe de Proyecto Por mes 1.1.2 Asistente de Proyecto Zue Obame Richelieu Junio/Julio 2011 2 250 000 500 000 1000 1.1.3 Agente financiero Allogo Mendou Franck Junio/Julio 2011 2 200 000 400 000 800 1.1.4 Responsable de comunicación Mezui Gualbert Phal Junio/Julio 2011 2 200 000 400 000 800 1.2 Personal temporal 1.2.1 Consultor Ingeniero forestal Por día 1.2.2 Consultor Planificador forestal Por día 1.2.3 Consultor jurista Por día

 Subtotal 1 300 000 2 600 2. Viajes 2.1 Transporte 2.1.1 Viajes internacionales/nacionales (destino) Por vuelo 2.1.2 Desplazamientos locales (4 misiones x 15 pers) misión 2.2 Asignaciones diarias para las misiones 4 1.3.1 En el extranjero Per diem 1.3.2 En el país (4 misiones de información y 4 misiones de formación x 15 pers) Subtotal 3. Equipos 5 3.1 Alquiler de vehículo Por mes / Por día 3.2 Equipos informáticos Por unidad 3.2.1 Laptops Por

unidad 3.2.2 Fotocopiadora Por unidad 3.2.3 Impresora Por unidad 3.2.4 Proyector Por unidad 3.3 Equipamiento de locales (oficina y costos asociados) Por mes 3.4 Otros 3.4.1 Mantenimiento y reparación de material Forfait Engen-Gabon factura n°09103 compra de combustible 1 10 000 10 000 20 Ndoutoumou Obiang Berenger : compra de combustible 1 10 000 10 000 20

-- 21 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. Engen-Gabon factura n°0004323 compra de combustible 1 10 000 10 000 20 PetroGabon factura n°160279 compra de combustible 1 10 000 10 000 20 CFAO MOTORS GABON factura proforma n°DVP272089 1 651 360 651 360 1302,72 PetroGabon factura n°137264 1 10 000 10 000 20 Estación de servicio Total recibo S/N compra de combustible 1 10 000 10 000 20 Matforce factura n°FCC12099 1 48 000 48 000 96 Ndoutoumou Obiang Berenger : lavado de vehículo M L200 1 3 000 3 000 6 PetroGabon factura n°187709 Compra de combustible 1 10 000 10 000 20 Engen-Gabon recibo n°09102 cambio de aceite ML200 1 68 804 68 804 137,61 Ndoutoumou Obiang Berenger : compra de combustible 1 10 000 10 000 20 Subtotal 851 164 1702,33 4. Costos operativos 6 4.1 Costos relacionados con el vehículo Por misión 4.2 Alquiler de oficinas Por mes Essabogho Mendene Régis (Financiador) junio-11 1 250 000 250 000 500 Essabogho Mendene Régis juil-11 1 250 000 250 000 500

-- 22 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. (Financiador) 4.3 Consumibles - Material de oficina Por mes 4.3.1 Consumibles diarios (resmas, tintas, pens, etc.) Por mes La Gabonesa Plus factura n°0002287 y 0002289 1 131 000 131 000 262 GABON-MECA factura n°50241 1 84 960 84 960 169,92 GABON-MECA factura n°52708 1 63 950 63 950 127,9 Librería Papelería Todo es Vanidad N°1 Factura n°0003447 del 14/06/2011 1 147 000 147 000 294 Impresión de 2 pancartas (ALSEM: Recibo S/N del 16/06/2011) 2 45 000 90 000 180 4.3.2 Consumibles durante los talleres y formaciones Por taller/formación 4.4 Otros servicios (tel/fax, internet, electricidad, mantenimiento) Por mes Ntsele Ornella: gastos de taxi para la presentación de documentos a la CNSS 1 2 000 2 000 4 Ntsele Ornella: gastos de taxi para la presentación de documentos a la CNSS y la oficina de correos 1 3 000 3 000 6 Allogo Mendou Franck: gastos de taxi para la SEEG 1 1 000 1 000 2 SEEG (electricidad) june-11 1 99 500 99 500 199

-- 23 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. Allogo Mendou Franck: gastos de taxi para el banco 1 2 000 2 000 4 Ntsele Ornella: gastos de taxi para compra de DVD 1 1 000 1 000 2 Ntsele Ornella: gastos de taxi para entrega de correo 1 5 000 5 000 10 Ntsele Ornella: compra de DVD 1 10 000 10 000 20 Ste Tigana y Sylla factura n°04683 1 2 500 2 500 5 IDODO: reparación de 1 split y de una fuga de agua en la evaporación 1 15 000 15 000 30 Yoya Annie: compra de material de limpieza 1 5 600 5 600 11,2 Ntsele Ornella: gastos de taxi para la oficina de correos 1 1 000 1 000 2 Yoya Annie: compra de material de limpieza 1 3 000 3 000 6 Abdoulaye factura n°0291000: compra de bombillas 1 3 000 3 000 6 Tonlgu Armand: reparación plomería 1 15 000 15 000 30 TLDC factura n°a015490 Suscripción a Internet 1 190 000 190 000 380 Airtel Gabón: suscripción Intra-flota Brainforest 1 242 500 242 500 485 Subtotal 1 618 010 3 236,02

-- 24 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. 5. Talleres/Formaciones 7 5.1 Taller 1 (de apertura Libreville, 1 día, 30 Pers) 5.1.1 Facilitación Por día 2 Moderación/Informe 1 200 000 200 000 400 Cobertura fuera del taller del representante de la ONG NYANGA TOUR 2 25 000 50 000 100 Cobertura fuera del taller del representante de la ONG Muyissi Medio Ambiente 2 25 000 50 000 100 Ntsele Ornella: Gastos de taxi para transporte de materiales 1 1 500 1 500 3 Azizet Dallia Arielle: gastos de taxi para taller 1 2 000 2 000 4 Allogo Mendou Franck: gastos de taxi para taller 1 1 000 1 000 2 5.1.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem / 1 Día a-Seminarios Dinámica Mitzicoise 1 10 000 10 000 20 Generación Agua Clara 1 10 000 10 000 20 Muyissi Medio Ambiente 1 10 000 10 000 20 H2O GABÓN 1 10 000 10 000 20 Nyanga Tour 1 10 000 10 000 20 Salvemos El Planeta 1 10 000 10 000 20

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. H2O GABÓN 1 10 000 10 000 20 Conciencia Ballena 1 10 000 10 000 20 FENSED 1 10 000 10 000 20 FOGAPED 1 10 000 10 000 20 AMI DEL PANGOLÍN 1 10 000 10 000 20 AGAFI 1 10 000 10 000 20 E S F 1 10 000 10 000 20 AGNU ESF 1 10 000 10 000 20 CADDE 1 10 000 10 000 20 Red DIBUMBU 1 10 000 10 000 20 b□Personal de apoyo Personal de Brainforest (NTSELE Ornella, NZALBE ESSOGHO Graziella, AZIZET Dallia Arielle, ALLOGO MENDOU FRANCK) persona 4 50 000 200 000 400 5.1.2 Viajes (4 Representantes de las ONG del interior del país) Ida/vuelta Nyanga Tour SÍ 2 20 000 40 000 80 Muyissi Medio Ambiente SÍ 2 15 000 30 000 60 5.1.3 Alojamiento (4 Representantes de las ONG del interior del país) Por noche Nyanga Tour 2 25 000 50 000 100 Muyissi Medio Ambiente 2 25 000 50 000 100 5.1.4 Sala de reunión STUDIOS M’PLAZA factura Por día 1 200 000 200 000 400

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. n°084/2011 5.1.5 Medios (Cobertura mediática) Paquete 1 Prensa RTG1 1 50 000 50 000 100 Prensa L’UNION 1 50 000 50 000 100 Prensa GABONECO 1 50 000 50 000 100 Prensa GABONEWS 1 50 000 50 000 100 Prensa RTN 1 50 000 50 000 100 Prensa GABON MATIN 1 50 000 50 000 100 Prensa TV+ 1 50 000 50 000 100 Prensa TELEAFRICA 1 50 000 50 000 100 5.1.6 Pausas de café / almuerzo STUDIO M’PLAZA factura n°084/2011 Por unidad 30 450 000 450 000 900 5.1.7 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 1 884 500 3769 5.2 Taller 2 (Libreville, 2 días, 30 Pers) 5.2.1 Facilitación Por día 5.2.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 2 Días 5.2.2 Viajes Ida/vuelta 5.2.3 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.2.4 Sala de reunión Por día 5.2.5 Medios Paquete 5.2.6 Pausas de café / almuerzo Por unidad

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. 5.2.7 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5.3 Taller 3 (Libreville, 2 días, 30 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 2 Días 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reunión Por día 5.3.6 Medios Paquete 5.3.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5.4 Taller 4 (Cierre /Restitución Libreville, 1 día, 30 Pers) 5.4.1 Facilitación Por día 5.4.2 Per diem (número de personas x número

de días) Per diem/ 1 Día 5.4.3 Viajes Ida/vuelta 5.4.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.4.5 Sala de reunión Por día 5.4.6 Medios Paquete 5.4.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.4.8 Detalle de otros costos asociados al evento

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. Subtotal 5.3 Sesión de formación 1 (Oyem, 7 días, 15 Pers) 5.5.1 Facilitación Por día 5.5.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 5.5.3 Viajes Ida/vuelta 5.5.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.5.5 Sala de reunión Por día 5.5.6 Medios Paquete 5.5.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.5.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5.3 Sesión de formación 2 (Tchibanga, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reunión Por día 5.3.6 Medios Paquete 5.3.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. 5.3 Sesión de formación 3 (Mouila, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 5.3.3 Viajes Ida/ vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reunión Por día 5.3.6 Medios Paquete 5.3.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 5.3 Sesión de formación 4 (Makokou, 7 días, 15 Pers) 5.3.1 Facilitación Por día 5.3.2 Per diem (número de personas x número de días) Per diem/ 1 Día 5.3.3 Viajes Ida/vuelta 5.3.4 Alojamiento (si aplica) Por noche 5.3.5 Sala de reunión Por día 5.3.6 Medios Paquete 5.3.7 Pausas de café/ almuerzo Por unidad 5.3.8 Detalle de otros costos asociados al evento Subtotal 6. Gestión de la información 8

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. 6.1 Publicaciones 6.1.1 Producción de soportes de comunicación Por unidad 6.1.2 Producción de documentales audiovisuales Por unidad 6.1.3 Animación de sitio Web Por unidad 6.2 Acciones de visibilidad 9 Por unidad Acción de visibilidad prensa local (L'Union): Moussadji Serge A. 1 50000 50 000 100 Subtotal 50 000 100 TOTAL 5 703 674 11 407,35

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de monitoreo y recolección de información sobre infracciones forestales. A3. Saldo Fecha de recepción del pago/Período del informe financiero En moneda local (FCFA) Montos recibidos 1er pago 07 de junio de 2011 11 512 050 Subtotal montos recibidos 11 512 050 Gastos 1er Informe financiero 5 703 674 Subtotal Gastos 5 703 674 Saldo 5 808 376

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. B Acta y lista de participantes de la reunión de lanzamiento El 17 de

junio de 2011 a partir de las 9h, se llevó a cabo en la sala polivalente del hotel Studio M'plaza, un taller de lanzamiento del proyecto titulado: fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. Estuvieron presentes en este encuentro las personas cuyos nombres figuran en las listas de asistencia. Dos presentaciones marcaron los trabajos del taller. Una centrada esencialmente en la exposición de los objetivos, metodología y resultados esperados fue conducida por el Punto focal FLEGT de la sociedad civil en su calidad de coordinador para la implementación de las actividades de este proyecto. La otra, sobre los parámetros fundamentales a movilizar para una buena implementación del proyecto, fue presentada por una consultora, la Sra. Nathalie Nyarre. B.1/ sobre la primera comunicación: Se retendrá que los objetivos del proyecto son los siguientes: asegurar a las OSC y a las comunidades locales habilidades para vigilar, recolectar y documentar infracciones forestales; Desarrollar y animar un proceso de intercambio multi actores (administración, sector privado, sociedad civil) en torno: al rol, misiones y metodología, de la OIF de la sociedad civil para lograr su injerto en el SVL del APV/FLEGT; Desarrollar y animar un programa de información y comunicación sobre la OIF y su importancia, dirigido a las OSC; a las comunidades locales; y a la opinión nacional. En cuanto a la metodología, exigirá la sinergia de esfuerzos de tres grupos de actores, a saber: el equipo del proyecto, los consultores y los medios de comunicación. 1/ El equipo del proyecto: se retendrá de la presentación que el equipo del proyecto compuesto por cuatro personas, será responsable de la coordinación general de las actividades bajo la autoridad directa del Jefe de proyecto coordinador del programa FLEGT de las OSC gabonesas. 2/ Los consultores: serán personas recurso bajo contrato, encargadas de la implementación de ciertas tareas puntuales que requieren de la experiencia no disponible dentro del equipo del proyecto o a nivel de la plataforma FLEGT de la sociedad civil.

 3/ Los medios de comunicación: serán socios técnicos del proyecto. Los medios jugarán un rol muy importante en el proceso de comunicación para lograr la información y la sensibilización de la opinión nacional sobre los desafíos del FLEGT y la lucha contra la explotación forestal ilegal por un lado, y por otro lado sobre el rol y la importancia de una fuerte implicación de la sociedad civil en el proceso de gobernanza de este recurso, a través de la creación de un observatorio independiente de los bosques. Los objetivos del proyecto son: Las OSC de la plataforma FLEGT; Las comunidades locales de las zonas de explotación forestal; Las partes interesadas en la negociación del APV/FLEGT; Los medios de comunicación. Los resultados esperados al final del proyecto serán los siguientes: Se organizan 4 misiones de información en las comunidades en zonas de explotación forestal; Las capacidades de la sociedad civil y de las comunidades locales se refuerzan a través de: 2 talleres sobre: - La noción de observación independiente de los bosques: historia, rol, formas - La preparación de las misiones de observación, la identificación pertinente de infracciones, la presentación de informes; Se organizan 4 sesiones de formación en el uso del GPS; Se organizan 4 sesiones de trabajos prácticos en sitios forestales. B.2/ sobre la segunda comunicación: La segunda comunicación formulada en forma de grandes interrogantes tenía como objetivo permitir a las OSC gabonesas, fijar los ejes de reflexión susceptibles de favorecer la éxito del proyecto siempre que el equipo de coordinación y todas las partes interesadas en el proyecto hayan dado respuestas satisfactorias a estas interrogantes. A este respecto, se retendrán las siguientes líneas de reflexión para el proyecto: 1/ formar a los actores de la sociedad civil y de las comunidades en técnicas de observación independiente de los bosques: a) ¿qué comunidades deben ser formadas? b) ¿qué mensaje base debe transmitirse en materia de OIF? c) ¿qué debe

quedar en sustancia en términos de lecciones aprendidas? d) ¿las metas han entendido bien qué es un observatorio y para qué sirve?

-- 34 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. 2/ Las bases institucionales de la colaboración con la Administración de Bosques, el sector privado, y el Observador Independiente contratado por el Estado, para realizar actividades de vigilancia y recolección de infracciones forestales animadas por la sociedad civil están establecidas: a) ¿Cuáles son las expectativas de la sociedad civil sobre estas colaboraciones? b) ¿hacia qué tipo de observación se quiere ir? 3/ Preparar y hacer adoptar un protocolo de acuerdo entre la Administración de bosques y las OSC de la red FLEGT ampliadas a las comunidades de las zonas forestales, para la creación de un observatorio de los bosques animado por la sociedad civil: a) ¿Contenido de este protocolo? b) ¿Implicaciones de este protocolo? 4/ Riesgos institucionales. - El control es el rol soberano del Estado. - Los agentes de l'administración forestal sont des Oficiales de Policía Judiciales juramentados. - Los actores de la sociedad civil no están juramentados. De ahí: a) ¿cuáles deben ser las misiones asignadas a la OIF de las OSC? b) ¿cómo integrar la OIF de las OSC en el sistema de verificación de la legalidad? Los trabajos del taller concluyeron con la idea de que la plataforma FLEGT de la sociedad civil apoyada por el equipo del proyecto y los consultores, deben primero encontrar respuestas a estas interrogantes de fondo durante una reunión interna de la red, antes de continuar con la implementación del proyecto. Al final de estas reflexiones, el taller concluyó a las 17h en punto.

-- 35 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. c Minutas de las visitas de cortesía con la Delegación de la UE y la FAO El miércoles 08 de junio de 2011 a las 11h se llevó a cabo en las instalaciones de la representación de la FAO en Libreville, un encuentro de trabajo entre el punto focal FLEGT de la sociedad civil responsable de la implementación del proyecto de apoyo financiado por el programa ACP-FLEGT, y el Sr. Jean Claude Nguinguiri responsable de los programas forestales. Este encuentro trató sobre los preparativos del taller de lanzamiento del proyecto y también sobre la visita del Sr. Marc Vandenhaute con ocasión de esta actividad. De las discusiones se puede retener la invitación hecha al Sr. Nguinguiri para que honre con su presencia la apertura de los trabajos junto a Marc Vandenhaute. En respuesta a esta invitación, este último dijo que lamentablemente no podrá estar presente ya que estará ausente de Libreville en la fecha de este taller por razones de servicio. Sin embargo, aseguró que el Sr. Marc Vandenhaute estará presente efectivamente en Libreville durante estos trabajos. En cuanto a la delegación de la UE en Libreville, los intercambios sobre los preparativos del taller se llevaron a cabo tanto por correos electrónicos como por una breve visita de información e invitación el Jueves 09 de junio 2011 dirigida al Sr. Bernard de Schrevel jefe de sección de desarrollo sostenible en la delgación de la UE. Al igual que con la FAO, la discusión giró en torno a la visita de Marc Vandenhaute y sobre los objetivos del proyecto con la FAO;

-- 36 de 38 --

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. D Otros documentos pertinentes. 1 – Banderas del taller de lanzamiento del proyecto; 2 – Insignias de los participantes;

Informe de inicio del proyecto de fortalecimiento de capacidades de las OSC y de los miembros de las comunidades locales en actividades de vigilancia y recolección de información sobre infracciones forestales. 3 – Etiquetas de las camisas;
---------- El contenido de esta publicación es de la única responsabilidad de la ONG Brainforest y no puede en ningún caso considerarse como reflejando la opinión de la Unión Europea.